



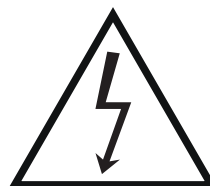
MANTA

Karaoke Power Audio MINOS SPK1201X500D



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
NAVODILO ZA UPORABO
UPUTE ZA RAD**

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



**UWAGA: ABY WYNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM.
NIE ZDEJMOWAĆ ODBUDOWY.
NIE ZAWIERA ELEMENTÓW OBSŁUGIWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA.
NAPRAWY ZLECAJ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.**



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika przed ryzykiem porażenia prądem. Nikt za wyjątkiem wykwalifikowanego personelu nie powinien rozkładać produktu na części.



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika o istotnych pouczeniach dotyczących użytkownika i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji



Części klasy pierwszej urządzenia powinny być podłączone do sieci przez gniazdko z uziemieniem. Nie należy korzystać z zepsutych wtyczek zasilania lub zepsutych instalacji.

PL – SPK1201X500D MINOS

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody, w miejscach bardzo zakurzonych, w miejscach narażonych na silne wibracje.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnik należy umieścić na równej, płaskiej powierzchni. Głośnik umieszczony na pochyłej powierzchni może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia lub awarie.
8. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączenia do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami, nie umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
10. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Gdy użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpał przedmiot na głośnik; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
13. bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (poniżej 5°C oraz powyżej 35°C). Jeśli głośnik będzie używany lub pozostawiony w temperaturze poza powyższym zakresem, głośnik może się uszkodzić.
14. Gdy woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazda lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu „OFF”, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.
- Aby zapobiec odniesieniu obrażeń lub uszkodzeniu rzeczy, podczas przenoszenia głośnika należy go prawidłowo trzymać i bezpiecznie trzymać.
- Zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia głośnika na pochyłym terenie.
- Nie przenosić głośnika, jeśli ktoś na nim siedzi, leży na nim torba itp.
- Podczas przenoszenia głośnika nie dopuszczać w pobliże dzieci ani niemowląt.
- Urządzenie zostały zaprojektowane do użytku przy zasilaniu prądem przemiennym 220-240 V, ~50/60 Hz bezpośrednio z sieci lub z użyciem dedykowanego zasilacza. Podłączenie do napięcia sieciowego innego niż to, do którego przeznaczony jest produkt (zasilacz), może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa oraz pożarowe i może uszkodzić urządzenie. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących wymogów napięcia dla danego modelu lub linii napięcia w Twoim obszarze, przed podłączeniem urządzenia do gniazda ściennego skontaktuj się dostawcą.

Nie używać przedłużaczy.

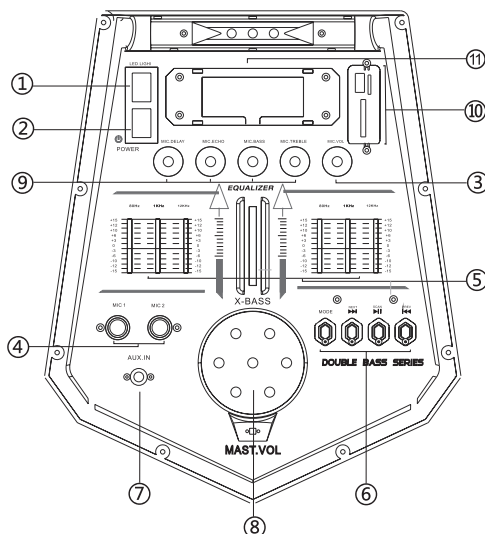
- Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI

Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.














INSTRUKCJA DLA PANELU PRZEDNIEGO

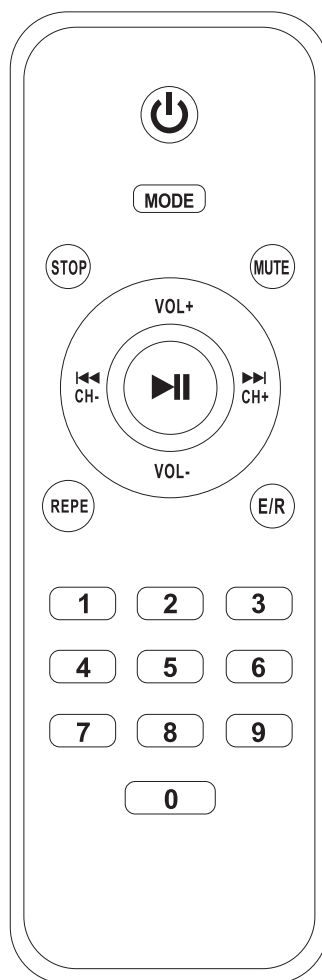


1. **ŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK OŚWIETLENIA LED**
2. **PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZ/WYŁĄCZ**
3. **MIKROFON GŁ.: KONTROLA GŁOŚNOŚCI MIKROFONU**
4. **MIC 1/MIC 2 JACK 6.3MM MIKROFON**
5. **KOREKTOR**
6. **KONTROLA DŹWIĘKU X-BASS**
7. **WEJŚCIE AUX: JACK 3.5MM MP3**
8. **GŁ. OGÓLNA: KONTROLA OGÓLNEGO POZIOMU GŁOŚNOŚCI**
9. **MIKROFON TONY WYSOKIE: POKRĘTŁO DOPASOWANIA TONÓW WYSOKICH MIKROFONU**
MIKROFON. TONY NISKIE: POKRĘTŁO DOPASOWANIA TONÓW NISKICH MIKROFONU
MIKROFON. ECHO: POKRĘTŁO DOPASOWANIA ECHA MIKROFONU
MIKROFON. OPÓŹNIENIE: POKRĘTŁO DOPASOWANIA OPÓŹNIENIA MIKROFONU
MIKROFON. GŁ.: KONTROLA GŁOŚNOŚCI MIKROFONU
10. **GNAZDO PAMIĘCI USB /TF/KART SD**
11. **WYŚWIETLACZ**

PL – SPK1201X500D MINOS

PILOT

-  Tryb oczekiwania
-  USB/SD/LINE/BLUETOOTH (Wejście audio)
-  Poprzedni/FM Kanał-
-  Odtwórz/Pauza/Tuner FM
-  Następny/FM Kanał+
-  Powtórz
-  Stop
-  Zwiększ poziom głośności
-  Zmniejsz poziom głośności
-  Wycisz
-  Korektor
-  Numery
- 



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Należy podłączyć kable przesyłające sygnał zgodnie z instrukcją połączeń dla panelu tylnego.
2. Aby zapewnić odpowiednie zasilanie, podłącz kabel zasilający i naciśnij przycisk uruchamiający urządzenie.
3. Funkcje przycisków można dopasować zgodnie z preferencjami użytkownika.

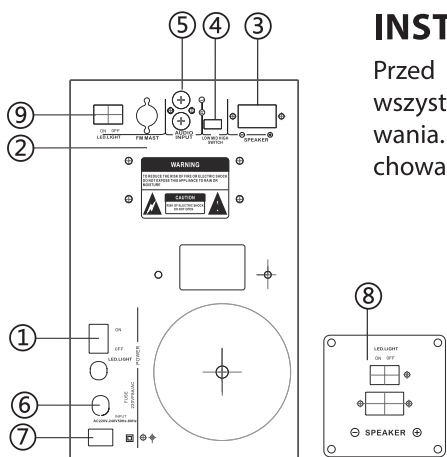
PL – SPK1201X500D MINOS

INSTRUKCJA DLA PANELU TYLNEGO

Przed użyciem urządzenia, należy przeczytać uważnie wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania. Należy stosować się do zawartych tu poleceń i zachować tę instrukcję na przyszłość.

INSTRUKCJA BLUETOOTH

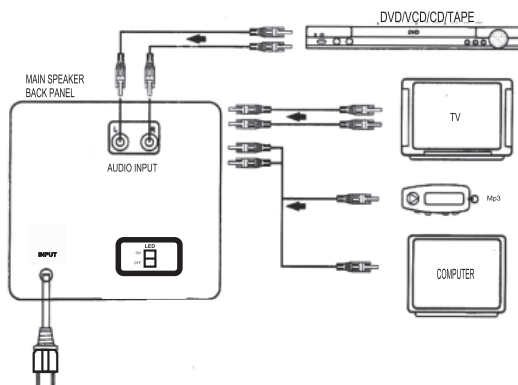
Należy zmienić tryb na „BLUE”; lampka wskaźnika Bluetooth zacznie migać, a z głośnika dobiegnie dźwięk. Należy upewnić się, że została włączona funkcja Bluetooth w urządzeniu. Należy wyszukać dostępne połączenia Bluetooth, znaleźć model urządzenia i sparować je.



1, 8, 9	WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK OŚWIETLENIA LED
2	KONTROLA FM
3	WYJŚCIE GŁOŚNIKÓW
4	PRZEŁĄCZNIK NISKIE/ŚREDNIE/WYSOKIE: PRZEŁĄCZNIK DOPASOWANIA ZEWNĘTRZNEGO SYGNAŁU AUDIO
5	ZEWNĘTRZNA WTYCZKA WEJŚCIA AUDIO (DVD/TV/AUX)
6	BEZPIECZNIK: 220V F8A/AC
7	WEJŚCIE AC: AC 220V 50Hz

SCHEMAT POŁĄCZENIA DLA PANELU TYLNEGO

Używanie kabla audio w celu podłączenia wtyczki wejścia audio z kartą dźwiękową komputera i innymi wyjściami audio



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zapobiec problemom z działaniem lub poważnym uszkodzeniom urządzenia, prosimy o przestrzeżenie następujących zaleceń:

1. Należy przytrzymać gniazdo zasilające podczas wyciągania wtyczki. Nie należy ciągnąć za kabel.
2. Pracujące urządzenia audio powinny znajdować się z dala od źródeł ciepła.
3. Nie należy samodzielnie naprawiać ani modyfikować urządzenia.
4. Nie należy dotykać wewnętrznych elementów, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub poważnego uszkodzenia urządzenia
5. Należy wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
6. Należy upewnić się, że urządzenie audio znajduje się w dobrze wentylowanym, suchym miejscu, gdzie ma przynajmniej 20 mm wolnej przestrzeni wokół.

Ostrzeżenie : Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; należy trzymać je z dala od naczyń wypełnionych płynem, takich jak wazon, kubki itp.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Prawdopodobny problem	Rozwiązanie
Oświetlenie nie działa, a z urządzenia nie wydobywa się dźwięk	1. Wtyczka nie jest właściwie podłączona	Należy włożyć wtyczkę do gniazda zasilającego
	2. Nie wciśnięto przycisku zasilania głośnika	Należy nacisnąć przycisk
Oświetlenie działa, ale z urządzenia nie wydobywa się dźwięk	1. Kable nie są poprawnie podłączone	Należy odłączyć zasilanie i sprawdzić wejście audio, aby upewnić się, że dane źródło dźwięku podłączono do odpowiedniego gniazda
	2. Sygnał audio nie jest przekazywany do głośnika	Należy upewnić się, że z danego urządzenia wysyłany jest sygnał
Jeśli po wykonaniu opisanych powyżej działań problem nadal występuje, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub zawodowym technikiem w celu naprawy. Nie należy otwierać pokrywy urządzenia – producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za takie działanie		

EN – SPK1201X500D MINOS

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read the instructions included with the product before using the product.
2. Read all warnings carefully.
3. Follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water, in very dusty places, in places subject to strong vibrations.
5. Clean the device with a dry cloth only.
6. Do not cover the ventilation openings of the device. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Place the speaker on an even, flat surface. If placed on an inclined surface, the speaker may tip over or fall, causing injury or malfunction.
8. Do not place the speaker near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being kinked or pinched; this applies in particular to the point of connection to the plug and the vicinity of the exit from the device. As with all electrical appliances, do not run power cords under carpets or place heavy objects on them.
10. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug the device if there is a lightning storm or if it will not be used for an extended period of time. When unplugging the power cord from the AC outlet, never pull on the cord. When you do not plan to use the speaker for an extended period of time, disconnect the plug from the AC power outlet.
12. Refer all service activities to qualified service technicians. Service is required if the appliance has been damaged in any way, for example if: the power cord or plug is damaged; liquid has spilled into the device or an object has fallen onto the speaker; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.
13. Do not use or store the speaker in very low or very high temperatures (below 5°C and above 35°C). If the speaker is used or left outside the above range, the speaker may be damaged.
14. If water enters the device, immediately disconnect it from the AC power source and consult an authorized service center.

CAUTION

- Make sure the power source is correct.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when plugging the cord into or unplugging it.
- Before connecting the power cord to the power source, make sure that the main power switch is in the "OFF" position to avoid damage to the device.
- A damaged power cord poses a high risk of electric shock or fire; never use a damaged cord.
- To prevent personal injury or property damage, handle the speaker properly and hold it securely when moving it.
- Use extreme caution when moving the speaker on a slope.
- Do not move the speaker if someone is sitting on it, carrying a bag, etc.
- Keep children and infants away from the speaker when moving it.
- The devices are designed for use with AC 220-240 V, ~50/60 Hz directly from the mains or using a dedicated power supply. Connecting to a mains voltage other than that for which the product (power supply) is intended may be a safety and fire hazard and may damage the device. If you have any questions about the voltage requirements for your model or power lines in your area, contact your supplier before plugging the unit into a wall outlet.

Do not use extension cords.

- This product (including its hardware) contains magnet(s) that may interfere with pacemakers or other medical devices. Should not be placed product in the vicinity of people who use these medical devices. If these medical devices are used, consult a physician before using this product.

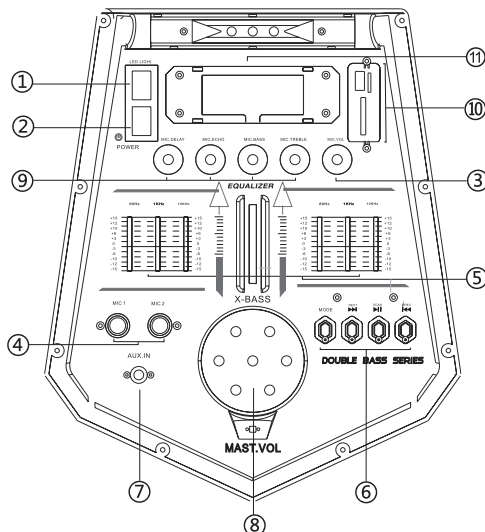
Do not place the product near medical devices.

EPILEPSY WARNING

Some people may experience epileptic seizures due to flashing lights.

EN – SPK1201X500D MINOS












FRONT PANEL INSTRUCTION

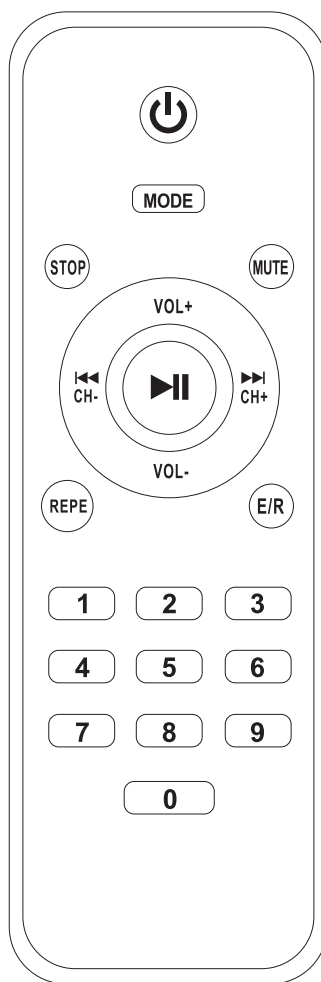


- 1. LED LIGHT ON/OFF SWITCH**
- 2. POWER ON/OFF SWITCH**
- 3. MIC. VOL: MICROPHONE VOLUME CONTROL**
- 4. MIC 1/MIC 2 JACK 6.3MM MICROPHONE**
- 5. EQUALIZER**
- 6. X-BASS VOLUME CONTROL**
- 7. AUX IN: JACK 3.5MM MP3**
- 8. MASTER VOL: MASTER VOLUME CONTROL**
- 9. MIC. TREBLE: MICROPHONE TREBLE ADJUST KNOB MIC. BASS: MICROPHONE BASS ADJUST KNOB
MIC. ECHO: MICROPHONE ECHO ADJUST KNOB MIC. DELAY: MICROPHONE DELAY ADJUST KNOB**
- 10. USB / TF / SD CARD SLOT**
- 11. DISPLAY SCREEN**

EN – SPK1201X500D MINOS

REMOTE CONTROL

-  Standby
-  USB/SD/LINE/BLUE (Audio input)
-  Prev/FM CH- button
-  Play/pause/FM tuner
-  Next/FM CH+
-  RPT Repeat RPT
-  Stop button
-  Volume up
-  Volume down
-  Mute
-  Equalizer
-  Number
-  1-9

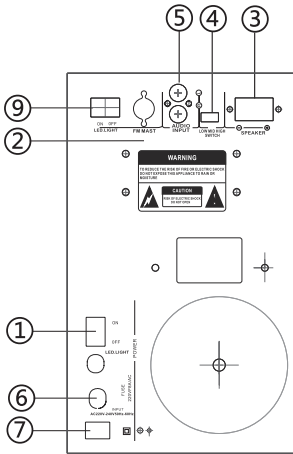


USE INSTRUCTION

1. Connect the signal cables according to the back panel connection instruction.
2. To ensure the correct voltage, insert electronic source cable and turn on the power switch button.
3. Adjust function keys to your personal audio preference.

EN – SPK1201X500D MINOS

BACK PANEL INSTRUCTION



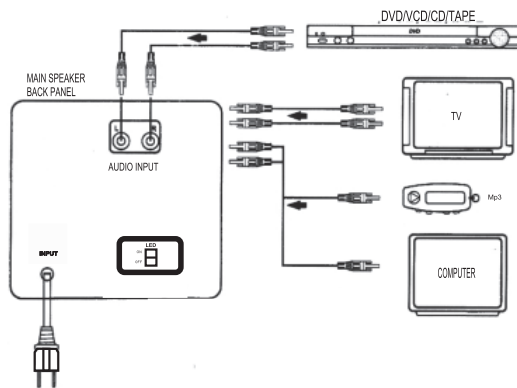
BLUETOOTH INSTRUCTION

Change the mode into "BLUE", the bluetooth sign light twinkles, and speaker will give an alarm. Ensure you enable the Bluetooth function on your Bluetooth device. Search for Bluetooth connection until you find device model and pair.

1, 8, 9	LED LIGHTING / SWITCH
2	FM CONTROL
3	OUTPUT SPEAKERS
4	LOW / MEDIUM / HIGH SWITCH: EXTERNAL AUDIO SIGNAL SWITCH SWITCH
5	EXTERNAL AUDIO INPUT PLUG (DVD / TV / AUX)
6	FUSE: 220V F8A / AC
7	AC INPUT: AC 220V 50Hz

BACK PANEL CONNECTION DIAGRAM

Using Audio cable to connect Audio inoutput Jack with Computer Sound card or other Audio outputs.



EN – SPK1201X500D MINOS

PRECAUTION

In order to prevent operating problems or serious damage to the device, please comply with the following remarks:

1. Hold the electric outlet while pulling out the plug. Do not pull the wire.
2. Operating audio appliances should be kept away from heating facilities.
3. Do not attempt to fix or revise the circuit.
4. Do not touch the internal parts as this may cause an electric shock or serious damage to the device.
5. Pull out the plug if not in use for long.
6. Ensure the audio product is placed in a ventilated and dry area with about 20mm of space around the unit.

Warning: Do not expose this appliance to rain or moisture or place any vessel containing liquids such as a cup or a vase on or above the appliance

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Problem	Solution
No Function Light & No Sound	1. Plug is not well connected	Insert the plug into electric outlet
	2. Speaker power button is not turned on	Turn on the button
Function Light on but No Sound	1. Cable misconnected	Turn off the power and check the input jack to ensure proper audio signal is connected to the relevant input jack
	2. Audio signal is not transmitted to speaker	Check all the speakers if there is audio signal output

If the problem exists after performing the related procedures above, please refer to the appointed service agent or professional technician to fix the appliance. Do not attempt to open the cover otherwise we assume no responsibility.

ES – SPK1201X500D MINOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea las instrucciones incluidas con el producto antes de usarlo.
2. Lea atentamente todas las advertencias.
3. Siga todas las instrucciones cuidadosamente.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua, en lugares muy polvorientos, en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
5. Limpie el dispositivo solo con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. Coloque el altavoz sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, el altavoz puede volcarse o caerse, causando lesiones o fallas en el funcionamiento.
8. No coloque el altavoz cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se doble ni se pellizque; esto se aplica en particular al punto de conexión al enchufe y la proximidad de la salida del dispositivo. Al igual que con todos los aparatos eléctricos, no pase los cables de alimentación por debajo de las alfombras ni coloque objetos pesados sobre ellos.
10. Utilice únicamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no se utilizará durante un período prolongado de tiempo. Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA, nunca tire del cable. Cuando no planea utilizar el altavoz durante un período de tiempo prolongado, desconecte el enchufe de la toma de corriente de CA.
12. Remita todas las actividades de servicio a técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio si el electrodoméstico se ha dañado de alguna manera, por ejemplo si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; se ha derramado líquido en el dispositivo o ha caído un objeto sobre el altavoz; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.
13. No utilice ni guarde el altavoz a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 5 °C y por encima de 35 °C). Si el altavoz se usa o se deja fuera del rango anterior, el altavoz puede dañarse.
14. Si entra agua en el dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de servicio autorizado.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea la correcta.
- No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas al enchufar o desenchufar el cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté en la posición "APAGADO" para evitar daños al dispositivo.
- Un cable de alimentación dañado presenta un alto riesgo de descarga eléctrica o incendio; nunca use un cable dañado.
- Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, manipule el altavoz correctamente y sosténgalo firmemente cuando lo mueva.
- Tenga mucho cuidado al mover el altavoz en una pendiente.
- No mueva el altavoz si alguien está sentado sobre él, lleva una bolsa, etc.
- Mantenga a los niños y bebés alejados del altavoz cuando lo mueva.
- Los dispositivos están diseñados para usarse con AC 220-240V, ~50/60 Hz directamente de la red eléctrica o usando una fuente de alimentación dedicada. La conexión a una tensión de red distinta a la prevista para el producto (fuente de alimentación) puede suponer un riesgo de seguridad e incendio y puede dañar el dispositivo. Si tiene alguna pregunta sobre los requisitos de voltaje para su modelo o las líneas eléctricas en su área, comuníquese con su proveedor antes de enchufar la unidad a un tomacorriente de pared.

No use cables de extensión.

- Este producto (incluido su hardware) contiene imanes que pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos médicos. No debe colocarse el producto cerca de personas que utilicen estos dispositivos médicos. Si se utilizan estos dispositivos médicos, consulte a un médico antes de usar este producto.

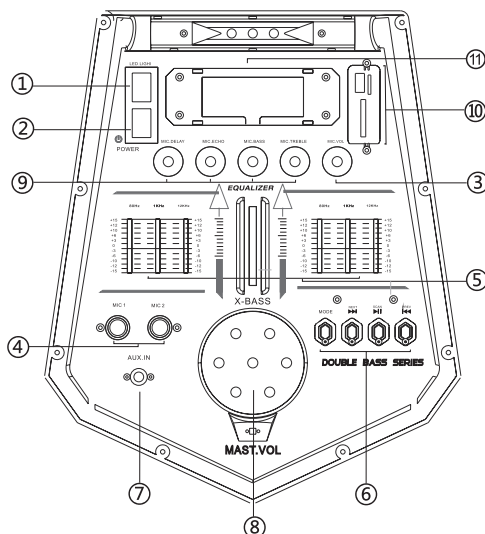
No coloque el producto cerca de dispositivos médicos.

ADVERTENCIA DE EPILEPSIA

Algunas personas pueden experimentar ataques epilépticos debido a las luces intermitentes.

ES – SPK1201X500D MINOS














INSTRUCCIONES DE USO DEL PANEL FRONTAL



- 1. INTERRUPTOR ENCENDIDO/APAGADO DE LA ILUMINACIÓN LED**
- 2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO**
- 3. VOLUMEN DEL MICRÓFONO: PARA CONTROLAR EL VOLUMEN DEL MICRÓFONO**
- 4. MIC 1/MIC 2 JACK 6.3 MM MICRÓFONO**
- 5. EQUALIZADOR**
- 6. CONTROL DE SONIDO X-BASS**
- 7. ENTRADA AUX: JACK 3.5MM MP3**
- 8. VOLUMEN GENERAL: PARA CONTROLAR EL NIVEL DE VOLUMEN GENERAL**
- 9. MIC. TONOS ALTOS: REGULADOR DE AJUSTE DE LOS TONOS ALTOS DEL MICRÓFONO
MIC. TONOS BAJOS: REGULADOR DE AJUSTE DE LOS TONOS BAJOS DEL MICRÓFONO
MICRÓFONO. ECO: REGULADOR DE AJUSTE DEL ECO DEL MICRÓFONO
MICRÓFONO. RETRASO: REGULADOR DE AJUSTE DEL RETRASO DEL MICRÓFONO
VOLUMEN DEL MICRÓFONO: PARA CONTROLAR EL VOLUMEN DEL MICRÓFONO**
- 10. PUERTO USB / RANURA PARA TARJETAS TF/SD**
- 11. PANTALLA**

ES – SPK1201X500D MINOS

MANDO A DISTANCIA

-  Modo de espera
-  USB / SD / DE LÍNEA / BLUETOOTH (Entrada de audio]
-  Anterior/Emisora FM -
-  Reproducir/Pausar/Búsqueda de emisoras FM
-  Siguiete/Emisora FM +
-  Repetir
-  Botón de parada
-  Aumentar el volumen
-  Reducir el volumen
-  Silenciar
-  Equilizador
-  Número
- 

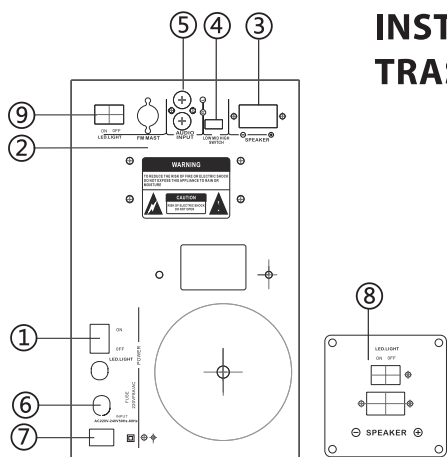


INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte los cables de transmisión de señal siguiendo las instrucciones de conexión para el panel trasero.
2. Para proporcionar la alimentación correcta, conecte el cable de alimentación y pulse el botón de encendido del dispositivo.
3. Es posible configurar las funciones de los botones según las preferencias del usuario.

ES – SPK1201X500D MINOS

INSTRUCCIONES DE USO DEL PANEL TRASERO



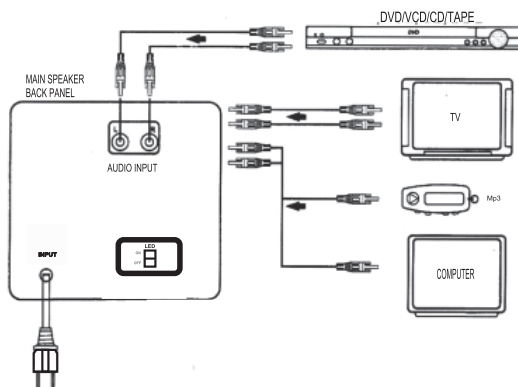
INSTRUCCIONES DE USO DE BLUETOOTH

Seleccione el modo "BLUE"; el indicador de Bluetooth empezará a parpadear y el altavoz emitirá un sonido. Asegúrese de que la función Bluetooth haya sido activada. Busque las conexiones Bluetooth disponibles, encuentre el modelo del dispositivo y empareje los aparatos.

1, 8, 9	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA ILUMINACIÓN LED
2	CONTROL DE FM
3	SALIDA DE LOS ALTAVOCES
4	INTERRUPTOR DE LOS TONOS BAJOS/MEDIOS/ALTOS: INTERRUPTOR DE AJUSTE DE LA SEÑAL DE AUDIO EXTERNA
5	ENTRADA DE AUDIO EXTERNA (DVD/TV/AUX)
6	FUSIBLE: 220V F8A/CA
7	ENTRADA CA: CA 220V 50Hz

ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL PANEL TRASERO

Cómo usar el cable de audio para conectar a la entrada de audio la tarjeta de sonido del ordenador u otras salidas de audio.



INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar problemas con el funcionamiento o evitar los daños graves en el dispositivo, siga por favor las siguientes instrucciones:

1. Sostenga el enchufe al tirar la clavija. No tires del cable.
2. Los dispositivos en funcionamiento deben estar colocados lejos de fuentes de calor.
3. No intentes reparar o modificar el dispositivo por sí mismo.
4. No toques los elementos que se sitúan dentro del dispositivo. Tal acción supone un riesgo de una descarga eléctrica o puede causar daños graves en el dispositivo.
5. Desenchufe el cable de alimentación si el dispositivo no va a ser utilizado por un periodo de tiempo prolongado.
6. Asegúrese de colocar el dispositivo de audio en un lugar bien ventilado y seco y a una distancia de al menos 20 mm de otros objetos.

¡Importante! : Proteja el dispositivo de la lluvia y humedad. El dispositivo debe estar lejos de los recipientes llenos de agua como por ejemplo los jarrones, las tazas, etc.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La iluminación no funciona y el dispositivo no emite ningún sonido.	1. La clavija no está conectada correctamente.	Conectar la clavija a la toma de corriente.
	2. No se ha pulsado el botón de alimentación del altavoz.	Pulsar el botón.
La iluminación funciona, pero el dispositivo no emite ningún sonido.	1. Los cables no están conectados correctamente.	Desconectar el dispositivo de la corriente y verificar la entrada de audio para asegurarse de que la fuente de sonido haya sido conectada a la entrada correspondiente.
	2. La señal audio no se transmite al altavoz.	Comprobar si el dispositivo transmite alguna señal.
Si después de aplicar todas las soluciones detalladas arriba el problema persiste, hay que ponerse en contacto con el vendedor o un profesional para solicitar una reparación. No abrir la tapa del dispositivo - el fabricante no asume ninguna responsabilidad por tal acción.		

SI – SPK1201X500D MINOS

VARNOSTNA NAVODILA

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, ki so priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na zelo prašnih mestih, na mestih, ki so izpostavljena močnim vibracijam.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Postavite zvočnik na ravno in suho površino. Če zvočnik postavite na nagnjeno površino, se lahko prevrne ali pade, kar povzroči poškodbe ali okvaro.
8. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Napajalni kabel zaščitite pred pregibanjem ali stisnjenjem; to še posebej velja za točko priključka na vtič in bližino izhoda iz naprave. Tako kot pri vseh električnih napravah napajalnih kablov ne popeljite pod preproge in nanje ne postavljajte težkih predmetov.
10. Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih določijo proizvajalec.
11. Izključite napravo, če je nevihta ali če je ne boste uporabljali dlje časa. Ko izključujete napajalni kabel iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel. Če zvočnika dlje časa ne nameravate uporabljati, izvlcite vtič iz električne vtičnice.
12. Vse servisne dejavnosti prepustite kvalificiranim servisnim tehnikom. Servis je potreben, če je bila naprava kakor koli poškodovana, na primer če: je napajalni kabel ali vtič poškodovan; se je v napravo razlila tekočina ali pa je na zvočnik padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali pa je padla.
13. Zvočnika ne uporabljajte in ne shranjujte pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah (pod 5°C in nad 35°C). Če zvočnik uporabljate ali pustite zunaj zgornjega obsega, se lahko poškoduje.
14. Če voda pride v napravo, jo takoj izključite iz vira izmeničnega toka in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko vtikate ali odklapljate kabel.
- Pred priključitvijo napajalnega kabla na vir napajanja se prepričajte, da je glavno stikalo za napajanje v položaju "OFF", da preprečite poškodbe naprave.
- Poškodovan električni kabel predstavlja visoko tveganje električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Da preprečite telesne poškodbe ali materialno škodo, z zvočnikom ravnajte pravilno in ga varno držite, ko ga premikate.
- Pri premikanju zvočnika po pobočju bodite zelo previdni.
- Ne premikajte zvočnika, če nekdo sedi na njem, nosi torbo itd.
- Otroci in dojenčki naj se ne približujejo zvočniku, ko ga premikate.
- Naprave so zasnovane za uporabo z AC 220–240V, ~50/60 Hz neposredno iz električnega omrežja ali z namenskim napajalnikom. Priključitev na omrežno napetost, ki ni tista, za katero je izdelek (napajalnik) namenjen, je lahko varnostna in požarna nevarnost ter lahko poškoduje napravo. Če imate kakršna koli vprašanja o napetostnih zahtevah za vaš model ali daljnovode na vašem območju, se obrnite na svojega dobavitelja, preden priključite enoto v stensko vtičnico.

Ne uporabljajte podaljškov.

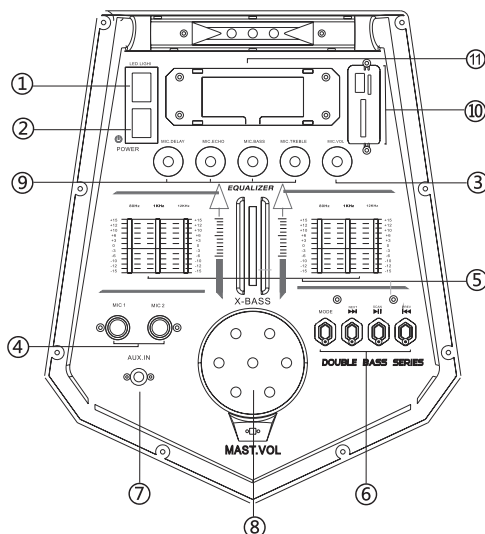
- Ta izdelek (vključno s strojno opremo) vsebuje magnete, ki lahko motijo srčne spodbujevalnike ali druge medicinske naprave. Izdelka ne postavljajte v bližino ljudi, ki uporabljajo te medicinske pripomočke. Če uporabljate te medicinske pripomočke, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom..

Izdelka ne postavljajte v bližino medicinskih naprav.

OPOZORILO ZA EPILEPSIJO

Nekateri ljudje lahko doživijo epileptične napade zaradi utripajočih luči.














SI – SPK1201X500D MINOS

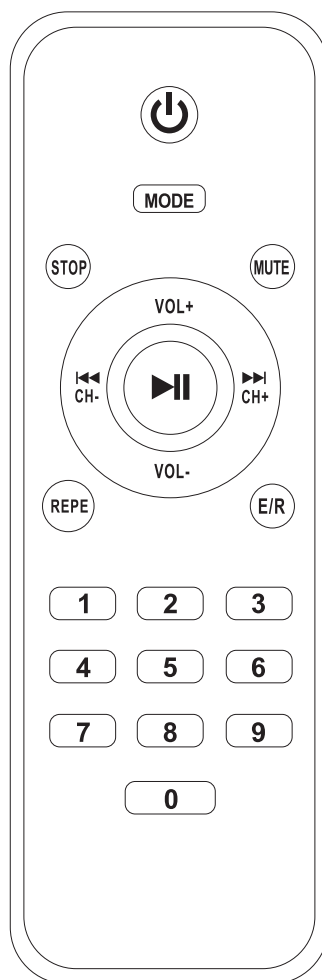


1. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP OSVETLITVE LED
2. PREKLOPNO STIKALO VKLOP/IZKLOP
3. GL. MIKROFON: KONTROLA GLASNOSTI MIKROFONA
4. MIC 1/MIC 2 JACK 6.3MM MIKROFON
5. KOREKTOR
6. KONTROLA ZVOKA X-BASS
7. VHDOD USB / SD / LINEARNI (VHDOD AUDIO) / BLUETOOTH / IZBOR POSTAJE FM
8. USTAVITEV
9. PONOVI TEV PESMI (POSNETKA)
10. ZNIŽANJE RAVNI GLASNOSTI / PREJŠNJA PESEM (POSNETEK)
11. PREDVAJANJE/PREKINITEV/ISKANJE POSTAJE FM
12. ZVIŠANJE RAVNI GLASNOSTI / NASLEDNJA PESEM (POSNETEK)
7. VHDOD AUX: JACK 3.5MM MP3
8. SPLOŠNA GL.: KONTROLA SPLOŠNE RAVNI GLASNOSTI
9. MIK. VISOKITONI: ZASUČNI GUMB PRILAGOJEVANJA VISOKIH TONOV MIKROFONA
 MIK. NIZKI TONI: ZASUČNI GUMB PRILAGOJEVANJA NIZKIH TONOV MIKROFONA
 MIK. ODMEV: ZASUČNI GUMB PRILAGOJEVANJA ODMEVA MIKROFONA
 MIK. ZAKASNITEV: ZASUČNI GUMB PRILAGOJEVANJA ZAKASNITVE MIKROFONA
 MIK. GL.: KONTROLA GLASNOSTI MIKROFONA
10. VTIČNICA POMNILNIKA USB /TF/KARTIC SD
11. ZASLON

SI – SPK1201X500D MINOS

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

-  Pripravljenost
-  USB / SD / LINEARNE / BLUETOOTH (vhod avdio)
-  Tipka Prejšnja/Postaja FM -
-  Predvajanje/prekinitev/iskanje postaje FM
-  Naslednja/Postaja FM +
-  Ponavljanje
-  Tipka ustavitve
-  Povečanje glasnosti
-  Zmanjšanje glasnosti
-  Brezglasno
-  Korektor
-  Številka
-  1-9

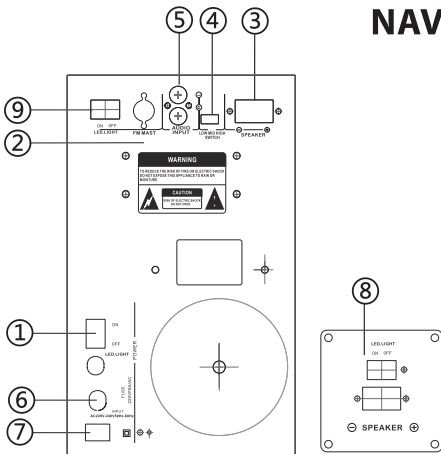


NAVODILA ZA UPORABO

1. Signalne kable priključite skladno z navodili za povezave za zadnji panel.
2. Za zagotovitev ustreznega napajanja priklopite napajalni kabel in pritisnite tipko za zagon naprave.
3. Funkcije tipk se lahko prilagaja po želji uporabnika

SI – SPK1201X500D MINOS

NAVODILO ZA ZADNJI PANEL



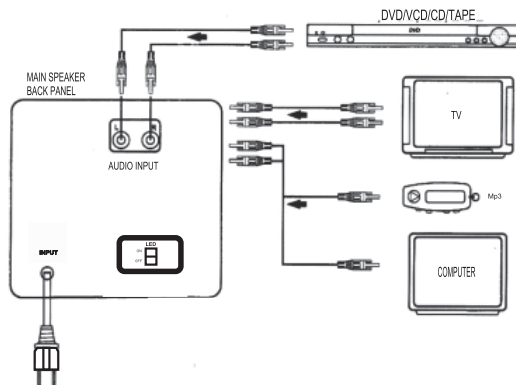
NAVODILO BLUETOOTH

Spremenite način v „BLUE“; lučka indikatorja Bluetooth začne utripati in iz zvočnika se zasliši zvok. Treba se je prepričati, da je bila v napravi vklopljena funkcija Bluetooth. Poiščite razpoložljive povezave Bluetooth, poiščite model naprave in jih seznanite.

1, 8, 9	STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP OSVETLITVE LED
2	KONTROLA FM
3	IZHOD ZVOČNIKOV
4	PREKLOPNO STIKALO NIZKO/SREDNJE/VISOKO: PREKLAPLJANJE PRILAGAJANJA ZUNANJEGA AVDIO SIGNALA
5	ZUNANJA VTIČNICA VHODA AVDIO (DVD/TV/AUX)
6	VAROVALKA: 220V F8A/AC
7	VHOD AC: AC 220V 50Hz

HEMA POVEZAV ZA ZADNJI PANEL

Uporaba kabla avdio za povezavo vtiča avdio z zvočno kartico računalnika in drugimi avdio izhodi.



SI – SPK1201X500D MINOS

PREVIDNOSTNO RAVNANJE

Za preprečevanje težav pri delovanju in poškodb naprave upoštevajte ta navodila:

1. Pri izvlečenju vtiča držite za vtičnico. Ne vlecite za kabel.
2. Delujoče avdio naprave morajo biti oddaljene od virov toplote.
3. Naprave ne skušajte sami popravljati ali modificirati.
4. Ne dotikajte se notranjih elementov, saj lahko to povzroči električni udar ali resno poškodovanje naprave.
5. Če naprave dlje časa ne uporabljate, iztaknite napajalni kabel iz vtičnice.
6. Prepričajte se, da se avdio naprava nahaja v dobro prezračevanem in suhem prostoru ter da je okoli nje z vseh strani vsaj 20 mm prostega prostora.

Opozorilo: Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi; nahajati se mora stran od posod, napolnjenih s tekočino, kot so vaze, skodelice itd.

REŠEVANJE PROBLEMOV

Nepravilnost	Verjetni problem	Rešitev
Osvetlitev ne deluje, iz naprave ne prihaja zvok.	1. Vtič ni ali ni pravilno vklopljen.	Vtakni pravilno vtič v vtičnico.
	2. Tipka za vklop zvočnika ni bila pritisnjena.	Treba je pritisniti na tipko.
Osvetlitev deluje, a iz naprave ne prihaja zvok.	1. Kabli niso pravilno priklopljeni	Izklopite napajanje in preverite avdio vhod, da se prepričate, ali je dani vir avdio priklopljen na ustrezno vtičnico.
	2. Zvočni signal se ne prenaša na zvočnik.	Treba se je prepričati, da se od dane naprave prenaša signal.
Če se po izvedbi zgoraj opisanih opravil, težava še naprej pojavlja, se je treba v cilju popravila posvetovati s prodajalcem ali poklicnim strokovnjakom. Ne sme se odpirati pokrova naprave - proizvajalec ne prevzema odgovornosti za posledice takega ravnanja.		

HR – SPK1201X500D MINOS

SIGURNOSNE UPUTE

1. Prije uporabe proizvoda pročitajte upute priložene uz proizvod.
2. Pažljivo pročitajte sva upozorenja.
3. Pažljivo slijedite sve upute.
4. Ne koristite uređaj u blizini vode, na vrlo prašnjavim mjestima, na mjestima izloženim jakim vibracijama.
5. Uređaj čistite samo suhom krpom.
6. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja. Instalaciju treba izvesti u skladu s uputama proizvođača.
7. Postavite zvučnik na ravnu površinu. Ako se postavi na nagnutu površinu, zvučnik se može prevrnuti ili pasti uzrokujući ozljede ili kvar.
8. Ne postavljajte zvučnik blizu izvora topline kao što su radijatori, grijalice, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Zaštitite kabel za napajanje od savijanja ili prignječenja; to se posebno odnosi na mjesto spajanja na utikač i blizinu izlaza iz uređaja. Kao i kod svih električnih uređaja, ne provlačite strujne kablove ispod tepiha niti na njih stavljajte teške predmete.
10. Koristite samo dijelove/dodatke koje je naveo proizvođač.
11. Isključite uređaj ako je grmljavinska oluja ili ako se neće koristiti dulje vrijeme. Kada isključujete kabel za napajanje iz AC utičnice nikada ne povlačite za kabel. Ako ne planirate koristiti zvučnik dulje vrijeme, odspojite utikač iz AC utičnice.
12. Sve servisne aktivnosti prepustite kvalificiranim serviserima. Servis je potreban ako je uređaj na bilo koji način oštećen, na primjer ako: je kabel za napajanje ili utikač oštećen; tekućina se prolila u uređaj ili je neki predmet pao u zvučnik; uređaj je bio izložen kiši ili vlazi; uređaj ne radi ispravno ili je pao.
13. Nemojte koristiti ili čuvati zvučnik na vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 5°C i iznad 35°C). Ako se zvučnik koristi ili se ostavi izvan gornjeg raspona, može se oštetiti.
14. Ako voda uđe u uređaj, odmah ga isključite iz izvora napajanja i obratite se ovlaštenom servisu.

OPREZ

- Provjerite je li izvor napajanja ispravan.
- Nemojte dodirivati kabel za napajanje ili utikač mokrim rukama kada uključujete ili isključujete kabel iz utičnice.
- Prije spajanja kabela za napajanje na izvor napajanja, provjerite je li glavni prekidač u položaju OFF (ISKLJUČENO) kako biste izbjegli oštećenje uređaja.
- Oštećeni kabel za napajanje predstavlja veliki rizik od strujnog udara ili požara; nikada ne koristite oštećeni kabel.
- Kako biste spriječili osobne ozljede ili oštećenje imovine, ispravno rukujte zvučnikom i čvrsto ga držite kada ga premještate.
- Budite iznimno oprezni kada pomičete zvučnik na nagibu.
- Nemojte pomicati zvučnik ako netko sjedi na njemu, nosi torbu i sl.
- Držite djecu i dojenčad podalje od zvučnika kada ga premještate.
- Uređaji su dizajnirani za korištenje s AC 220-240V, ~50/60 Hz izravno iz električne mreže ili korištenjem namjenskog izvora napajanja. Spajanje na mrežni napon koji nije onaj za koji je proizvod (napajanje) namijenjen može predstavljati opasnost po sigurnost i požar te može oštetiti uređaj. Ako imate bilo kakvih pitanja o zahtjevima napona za vaš model ili električnim vodovima u vašem području, obratite se svom dobavljaču prije nego uključite jedinicu u zidnu utičnicu.

Nemojte koristiti produžne kablove.

- Ovaj proizvod (uključujući njegov hardver) sadrži magnet(e) koji mogu ometati rad srčanih stimulatora ili drugih medicinskih uređaja. Proizvod se ne smije stavljati u blizinu ljudi koji koriste ove medicinske uređaje. Ako se koriste ovi medicinski uređaji, posavjetujte se s liječnikom prije uporabe ovog proizvoda.

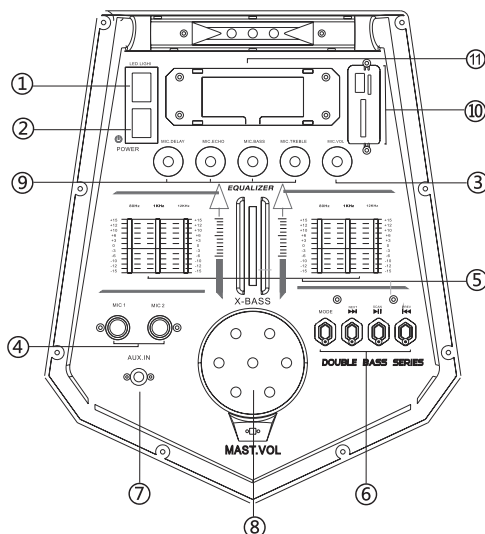
Nemojte stavljati proizvod blizu medicinskih uređaja.

UPOZORENJE NA EPILEPSIJU

Neki ljudi mogu doživjeti epileptične napadaje zbog bljeskanja svjetla.

HR – SPK1201X500D MINOS














UPUTE ZA PREDNJI PANEL



1. LED ON / OFF PREKIDAČ
 2. UKLJUČITE / ISKLJUČITE
 3. GLAVA MIKROFONA: KONTROLA GLASNOSTI MIKROFONA
 4. MIC 1 / MIC 2 JACK 6.3MM MIKROFON
 5. KOREKTOR
 6. KONTROLA ZVUKA X-BASS
 7. AUX ULAZ: JACK 3.5MM MP3
 8. OPĆA GLASNOĆA: KONTROLA OPĆE RAZINE GLASNOSTI
MIKROFON VISOKI TONOVI: GUMB PODEŠAVANJA TONOVA
MIKROFON. NISKI TONOVI: MIKROFON PODEŠAVANJA NISKIH TONOVA
MIKROFON. EHO: GUMB PODEŠAVANJA ODZVUKA
MIKROFON. ODGODA: GUMB PODEŠAVANJA ODGODE
MIKROFON. GL.: KONTROLA GLASNOSTI MIKROFONA
 9. GNEZDO PAMETI USB /TF/SD KARTICA
 10. PRIKAZ
- MODE USB / SD / LINER ULAZ (AUDIO ULAZ) / BLUETOOTH / ODABIR FM POSTAJA
STOP ZAUSTAVLJANJE
RPT PONAVLJANJE PJESAMA
PREV SMANJENJE RAZINE OPTEREĆENJA/PRETHODNA PJESMA
SCAN PUŠTANJE/PAUZA/TRAŽENJE FM POSTAJE
NEXT POVEĆANJE RAZINE GLASNOĆE /SLJEDEĆA PJESMA

HR – SPK1201X500D MINOS

DALJINSKI UPRAVLJAČ

-  Stanje čekanja
-  USB / SD / LINEARNI / BLUETOOTH (Ulaz audio)
-  Prednji gumb / Postaja FM -
-  Reprodukcija/pauza /traženje stanice FM
-  Sljedeći/Postaja FM +
-  Ponavljanje
-  Gumb za zaustavljanje
-  Povećanje glasnoće
-  Smanjenje glasnoće
-  Nijem
-  Korektor
-  Broj
- 

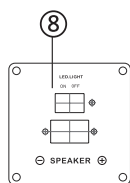
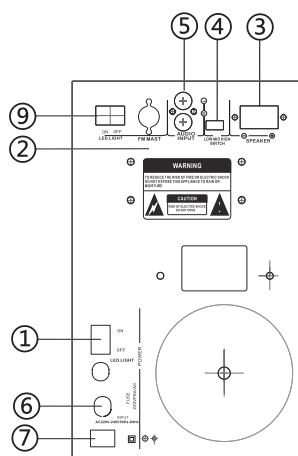


UPUTE ZA UPORABU

1. Spojite signalne kabele prema uputama za priključivanje stražnje ploče.
2. Kako biste osigurali dostatnu snagu, spojite kabl napajanja i pritisnite gumb za pokretanje uređaja.
3. Funkcije tipki mogu se podesiti prema željama korisnika.

HR – SPK1201X500D MINOS

UPUTE ZA STRAŽNJI PANEL



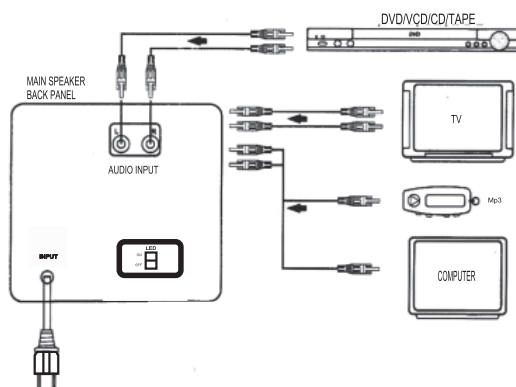
BLUETOOTH UPUTE

Promijenite način rada u „PLAVI“; Bluetooth indikatorsko svjetlo treperi i zvuk se čuje iz zvučnika. Provjerite je li Bluetooth funkcija na vašem uređaju uključena. Potražite dostupne Bluetooth veze, pronađite model uređaja i uparite ih.

1, 8, 9	PREKIDAČA LED SVJETLA
2	FM KONTROLA
3	IZLAZNI ZVUČNICI
4	NIZAK / SREDNJI / VISOKI PREKIDAČ: PREKIDAČ ZA VANJSKO PRILAGOĐENJE AUDIO SIGNALA
5	VANJSKI AUDIO ULAZ (DVD / TV / AUX)
6	OSIGURAČ: 220V F8A / AC
7	ULAZ AC: AC 220V 50Hz

ŠEMA SPAJANJA ZA STRAŽNJI PANEL

Korišćenje audio kabela s ciljem spajanja audio ulaznog priključka na zvučnu karticu računala i druge audio izlaze



PREDPAZNE MJERE

Kako biste spriječili probleme u radu ili ozbiljno oštećenje uređaja, slijedite ove upute:

1. Držite utikač dok izvlačite utikač. Nemojte povlačiti kabl.
2. Radni audio uređaji trebaju biti udaljeni od izvora topline.
3. Ne pokušavajte sami popravljati ili mijenjati uređaj.
4. Ne dirajte unutarnje dijelove jer to može dovesti do strujnog udara ili ozbiljnog oštećenja uređaja.
5. Isključite kabl napajanja iz utičnice ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme.
6. Provjerite je li audio uređaj u dobro prozračenom, suhom mjestu s najmanje 20 mm slobodnog prostora oko njega

Upozorenje: Nemojte izlagati uređaj kiši ili vlazi; držite ga podalje od posuda ispunjenih tekućinom, kao što su vaze, šalice, itd.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Simptom	Vjerojatan problem	Rješenje
Osvjetljenje se vidi i ne čuje se zvuk iz uređaja	1. Tipka za uključivanje zvučnika nije ispravno priključena.	Utaknite utikač u utičnicu.
	2. Tipka za uključivanje zvučnika nije pritisnuta	Pritisnite gumb.
Osvjetljenje se vidi ili se s uređaja ne čuje zvuk.	1. Kablovi nisu ispravno pvezani	Isključite napajanje i provjerite audio ulaz kako biste se uvjerali da je izvor zvuka spojen na odgovarajući priključak.
	2. Signal audio se ne prenosi na zvučnik.	Provjerite šalje li se signal s uređaja.
Ako se problem i dalje javlja nakon gore opisanih radnji, obratite se prodavaču ili tehničaru za popravak. Ne otvarajte poklopac uređaja - proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za tu radnju.		

PL - Zestaw Karaoke SPK1201X500D

Moc wyjściowa	2x250W moc szczytowa / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Odtwarzanie	MP3
Bluetooth	5.0
Gniazda	USB/SD/2xMIC/AUX
Funkcje	Super Bass, Bluetooth, Equalizer, Radio FM, Efekty świetne, Disco, Efekt Echo
Pasma przenoszenia	40Hz~20KHz
Czułość	93dB±3dB
Waga	27,00 kg prawa kolumna 25,00 kg lewa kolumna
Wymiary	260/363x400x1057
Zasilanie	220-240V, 50-60Hz
W zestawie	Pilot zdalnego sterowania, mikrofon przewodowy, instrukcja, karta gwarancyjna

HR - SPK1201X500D

Ugrađeni zvućnici	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Format reprodukcije	MP3
Bluetooth	5.0
Utor	USB/SD/2xMIC/AUX
Funkcije	Super Bass, Bluetooth, Equalizer, FM radio prijemnik, Disko-svjetlosni efekti, Eho efekt,
Raspon frekvencije	40Hz~20KHz
Osjutljivost	93dB±3dB
Masa	27,00 kg desni stup 25,00 kg lijevi stup
Dimenzije	260/363x400x1057
Napajanje	220-240V, 50-60Hz
Set	Daljinski upravljać, žićani mikrofon, prirućnik, jamstveni list

SI - SPK1201X500D

Moć	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Format predvajanja	MP3
Bluetooth	5.0
Prikljućki	USB/SD/2xMIC/AUX
Dodatna funkcija	Super Bass, Bluetooth, Equalizer, Izenaćevalnik, FM Radio, Disco LED osvetlitev, ECHO ućinek odmevanja
Frekvenćni raspon	40Hz~20KHz
Obćutljivost	93dB±3dB
Teža	27,00 kg desni del 25,00 kg levi del
Dimenzije	260/363x400x1057
Napajanje	220-240V, 50-60Hz
V kompletu	Daljinski upravljalnik, žićni mikrofon, navodila za uporabo, garancijski list

LT - SPK1201X500D

Galia	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Atkurimas	MP3
Bluetooth	5.0
Rsysys	USB/SD/2xMIC/AUX
Funkcijos	Super Bass, Bluetooth, Ekvalizeris, FM radijas, Disco sviesos efektai, Aido efektas
Dažnio atsakas	40Hz~20KHz
Jautrumas	93dB±3dB
Svoris	27,00 kg dešinysis garsiakalbis 25,00 kg kairysis garsiakalbis
Matmenys	260/363x400x1057
Maitinimas	220-240V, 50-60Hz
Rinkinyje yra	Nuotolinio valdymo pultas, laidinis mikrofonas, instrukcija, garantinis talonas

EN - Party Audio set SPK1201X500D

Power output	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Playback	MP3
Bluetooth	5.0
Connectivity	USB/SD/2xMIC/AUX
Features	Super Bass, Bluetooth, Equalizer, FM Radio, Disco LED light effects, Echo effect
Frequency response	40Hz~20KHz
Sensitivity	93dB±3dB
Weight	27,00 kg right speaker 25,00 kg left speaker
Dimensions	260/363x400x1057
Power supply	220-240V, 50-60Hz
Set contains	Remote control, wired microphone, manual, warranty card

FR - SPK1201X500D

Power	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Formats de musique	MP3
Bluetooth	5.0
Connectique	USB/SD/2xMIC/AUX
Fonctions	Super Bass, Bluetooth, Equalizer, FM Radio, Effets lumineux Disco LED, Effet d'écho
Classe étanche	40Hz~20KHz
Fréquence de réponse	93dB±3dB
Balance	27,00 kg colonne de droite 25,00 kg colonne de gauche
Dimensions	260/363x400x1057
Source de courant	220-240V, 50-60Hz
L'ensemble contient	Télécommande, microphone filaire, manuel, carte de garantie

IT - SPK1201X500D

Potenza d'uscita	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Riproduzione	MP3
Bluetooth	5.0
Connettività	USB/SD/2xMIC/AUX
Caratteristiche:	Super Bass, Bluetooth, Equalizer, FM Radio, Effetti di luce da discoteca Effetto eco
Risposta in frequenza	40Hz~20KHz
Sensibilità	93dB±3dB
Peso	Colonna destra da 27,00 kg Colonna sinistra da 25,00 kg
Dimensioni	260/363x400x1057
Tensione di rete	220-240V, 50-60Hz
Set	Telecomando, microfono cablato, manuale, certificato di garanzia

LV - SPK1201X500D

Jaudas izvade	2x250W maximum / 2x120W RMS 4 x woofer 12"/tweeter
Atskaņošana	MP3
Bluetooth	5.0
Savienojamība	USB/SD/2xMIC/AUX
Funkcijas	Super Bass, Bluetooth, Ekvalizers, FM radio, Disko LED gaismas efekti, Atbalss efekts
Frekvences reakcija	40Hz~20KHz
Jutīgums	93dB±3dB
Svars	27,00 kg labais skaļrunis 25,00 kg kreisais skaļrunis
Izmēri	260/363x400x1057
Strāvas padeve	220-240V, 50-60Hz
Komplektā ietilpst	Tālvaldības pults, vadu mikrofonas, rokasgrāmata, garantijas karte



MANTA S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie
SPK1201X500D MINOS
jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU, ROHS
2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny
jest pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance
SPK1201X500D MINOS
is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS
2011/65/EU. The full the EU declaration of conformity is
is available the following website: www.manta.com.pl

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian
w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes
to product specifications without notice.



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.

